

# Совещание государств – участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

2 October 2020  
Russian  
Original: English

Восемнадцатое совещание  
Женева, 16–20 ноября 2020 года  
Пункт 11 предварительной повестки дня  
Рассмотрение запросов, представляемых по статье 5

## Анализ запроса, представленного Нигером, на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции

### Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5 (Австрия, Замбия, Канада и Норвегия)\*

1. Нигер ратифицировал эту Конвенцию 23 марта 1999 года. Конвенция вступила в силу для Нигера 1 сентября 1999 года. В своем первоначальном докладе в порядке транспарентности, представленном 12 сентября 2002 года, Нигер сообщил о районах под его юрисдикцией или контролем, предположительно содержащих противопехотные мины, в силу чего он был обязан решить проблему этих районов до 1 сентября 2009 года. 5 июня 2008 года на совещании Постоянного комитета по разминированию Нигер заявил, что на основе собранной дополнительной информации он смог подтвердить, что в стране больше не предполагается присутствия противопехотных мин.
2. В июне 2011 года, после истечения первоначального предельного срока по статье 5, Нигер обнаружил под своей юрисдикцией или контролем один район, в котором было известно о присутствии противопехотных мин, и пять районов, в которых присутствие противопехотных мин предполагалось, о чем Нигер сообщил в своем докладе в порядке транспарентности, представленном 15 ноября 2012 года. С этого времени Нигер представлял запросы на продление предельного срока тринадцатому Совещанию государств-участников в 2013 году, четырнадцатому Совещанию государств-участников в 2015 году и пятнадцатому Совещанию государств-участников в 2016 году. В каждом случае Совещание государств-участников принимало единодушное решение удовлетворить запрос Нигера на продление срока. Запрос Нигера на продление срока, который был удовлетворен пятнадцатым Совещанием государств-участников (СГУ-15), был рассчитан на пять лет — до 31 декабря 2020 года.
3. Удовлетворяя запрос Нигера в 2016 году, СГУ-15 отметило, что Нигер принял ряд мер по выполнению своих обязательств, в том числе за счет усилий по расчистке и нетехническому обследованию (НТС) и техническому обследованию (ТО), которые привели к устранению подозрений на присутствие мин в пяти районах, где, как ранее

\* Настоящий доклад был представлен после установленного срока в связи с обстоятельствами, не зависящими от представляющей доклад стороны.



сообщалось, предположительно имелись мины. СГУ-15 далее отметило, что запрос не содержит детального ежегодного плана работы по расчистке, ведущего к ее завершению, с контрольными показателями прогресса, который помог бы Нигеру и всем государствам-участникам оценить его в работе в продлеваемый период. СГУ-15 также отметило, что ежемесячные и ежегодные прогнозы могли бы поддержать усилия Нигера по мобилизации финансовых и технических ресурсов и что в результате этого Нигер может оказаться в ситуации, позволяющей ему произвести работы быстрее по сравнению с запрошенным периодом времени. В этом отношении Совещание отметило, что для Конвенции было бы полезно, если бы Нигер представил государствам-участникам до 30 апреля 2017 года обновленный план работы, содержащий перечень всех районов, которые, как известно или как предполагается, содержат противопехотные мины, а также ежемесячные и ежегодные прогнозы того, какие районы будут обработаны в продлеваемый период.

4. СГУ-15 далее отметило, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы Нигер ежегодно представлял информацию по следующим аспектам: i) прогресс в отношении деятельности, перечисленной в его плане работы на 2016–2020 годы, ii) изменения в ситуации в области безопасности и о том, как эти изменения позитивно или негативно сказываются на практической работе, iii) усилия, предпринимаемые для мобилизации финансовой и технической поддержки, необходимой для выполнения плана работы, и iv) полученное внешнее финансирование и техническая помощь, а также ресурсы, предоставленные правительством Нигера для поддержки практической работы.

5. 28 мая 2020 года Нигер представил Комитету по осуществлению статьи 5 («Комитет») запрос на продление установленного для него предельного срока, истекающего 31 декабря 2020 года. Запрос Йемена рассчитан на четыре года — до 31 декабря 2024 года. 29 июля 2020 года Комитет письменно запросил у Нигера дополнительную информацию. На вопросы Комитета Нигер не представил никакой дополнительной информации.

6. В этом запросе, также как и в предыдущих, указывается, что после изменения ситуации с безопасностью после конфликта на севере страны и ливийского кризиса Нигер просил провести в 2011 году миссию по оценке, которая выявила существование минного поля в северной части региона Агадес, в департаменте Бильма, в районе передового военного поста Мадама. В запросе далее указывается, что первоначально установленная площадь минного поля оценивалась в общей сложности в 2400 кв. м. В запросе также отмечается, что оценочная миссия 2011 года идентифицировала еще пять районов, также расположенных в департаменте Бильма, регион Агадес, где предположительно присутствуют противопехотные мины, и что их общие размеры неизвестны. С тех пор Нигер сообщил, что обследования, проведенные в мае 2014 года, позволили снять подозрение в присутствии противопехотных мин в пяти районах, где, как сообщалось ранее, предположительно имелись противопехотные мины.

7. В запросе указывается, что в ходе проведения нетехнических и технических обследований в 2014 году оценка площади первоначально идентифицированного района была пересмотрена до 39 304 кв. м, при этом был обнаружен дополнительный район, содержащий противопехотные и противотанковые мины, площадь которого была оценена в 196 253 кв. м. Как и в предыдущих запросах, в этом запросе далее указывается, что районы, о которых идет речь, обозначены по периметру и контролируются военным наблюдательным постом.

8. В запросе отмечается, что в рамках подготовки работы, которую остается сделать, Нигер принял меры по: а) подготовке и переподготовке саперов, б) созданию и обеспечению готовности к работе группы в составе 60 саперов, в) внесению взноса государства в Национальную комиссию по сбору и учету незаконного оружия (НКСУНО), d) обеспечению наличия средств разминирования для операций по разминированию, e) обеспечению наличия средств для приобретения оборудования для разминирования.

9. В запросе указывается, что с ноября 2014 года было развернуто более 60 саперов, финансируемых из государственного бюджета. Таким образом, район площадью 39 304 кв. м был полностью очищен. Этот район был передан министерству обороны, что позволило довести численность личного состава военного поста «Мадама» до батальона. Кроме того, за это время было расчищено 18 483 кв. м на участке площадью 196 243 кв. м. В ходе проведения операций с июня 2019 года по март 2020 года было обнаружено и уничтожено 323 мины. Комитет отметил важность представления Нигером отчетности в соответствии с Международными стандартами противоминной деятельности (МСПМД), заключающегося в предоставлении информации о прогрессе в соответствии с применяемой методологией высвобождения земель (т. е. признанных безопасными на основе нетехнического обследования, сокращенных за счет технического обследования или расчищенных в результате расчистки). Комитет отметил важность представления Нигером информации о методологиях и национальных стандартах, использовавшихся в ходе операций, проведенных до настоящего времени, а также о соответствии национальных стандартов новейшим МСПМД.

10. В запросе указывается, что остается расчистить 177 760 кв. м. Комитет отметил, что масштабы остающейся работы можно было бы обрисовать более четко, если информация, представленная Нигером, была бы дезагрегирована по «предположительно опасным районам» и «подтвержденным опасным районам», а также по типам загрязнения таким образом, чтобы это соответствовало МСПМД.

11. В запросе отмечается, что с февраля 2007 года Республика Нигер испытывает проблемы с безопасностью в связи с действиями «Боко Харам» или «Исламского государства в Западной Африке» и что это стало причиной ряда происшествий и породило опасения по поводу присутствия наземных мин, взрывоопасных боеприпасов войны и самодельных взрывных устройств. Комитет отметил важность применения Нигером всех положений и обязательств по Конвенции ко всем типам противопехотных мин, включая самодельные противопехотные мины, в том числе в ходе проведения обследований и расчистки во исполнение статьи 5, а также предоставления Нигером информации в разбивке по типам мин при направлении отчетности во исполнение обязательств по статье 7.

12. Комитет отметил, что, как и предыдущие запросы, настоящий запрос не содержит никакой информации о гуманитарных, социальных, экономических и экологических последствиях запроса. Комитет также отметил отсутствие в запросе информации о числе жертв противопехотных мин с момента последнего продления. Комитет отметил важность того, чтобы Нигер сообщал о последствиях оставшегося загрязнения. Комитет далее отметил важность представления Нигером подробного, просчитанного с точки зрения затрат и рассчитанного на несколько лет плана информирования о минной опасности и сокращения ее масштабов в затронутых общинах.

13. Запрос содержит план работы на период 2020–2024 годов. В плане работы намечены мероприятия по расчистке минных районов, расположенных на военном посту «Мадама», при этом существует возможность обнаружения дополнительных подозрительных районов. План работы также включает мероприятия по укреплению потенциала НКСУНО. По плану работы предполагается, что в 2020 году НКСУНО за счет собственного бюджета приобретет миноискатели и инструменты для маркировки, а также оборудование для разминирования. В 2020 году будет подготовлено 50 саперов, а фактические работы по разминированию будут проводиться в период 2020–2024 годов. Комитет отметил, что запрос не содержит информации о последствиях предлагаемого приобретения дополнительного оборудования для работы, проводимой группами по разминированию.

14. Отмечая важность оценки прогресса в осуществлении статьи 5, Комитет обратил внимание на отсутствие ежегодных контрольных показателей в плане работы, представленном Нигером в его запросе. Комитет отметил важность того, чтобы Нигер ежегодно представлял прогнозы в отношении результатов обследования и расчистки в соответствии с применяемой методологией высвобождения земель (признание безопасными, сокращение или расчистка). Комитет далее отметил, что план работы

можно было бы дополнить перечнем всех районов, где известно о существовании и где предполагается существование противопехотных мин, а также прогнозами о том, какие районы, в каком объеме, когда и кем будут обрабатываться. Комитет отметил, что в план работы будет полезно включить информацию об имеющихся в настоящее время ресурсах/потенциале, а также о дополнительных ресурсах/потенциале, необходимых для завершения работы в установленный срок. В план работы было бы также полезно включить информацию о методологиях и стандартах, которые будут применяться. Комитет отметил, что в план работы целесообразно было бы также включить информацию о положениях, предусматривающих создание устойчивого национального потенциала для решения проблемы неизвестных ранее заминированных районов, включая новые заминированные районы, обнаруженные после завершения. Комитет далее отметил важность представления Нигером информации о том, каким образом в его усилиях учитываются различные потребности и воззрения женщин, девочек и мальчиков, а также различные потребности и опыт людей в затрагиваемых общинах.

15. В запросе указываются следующие риски, которые могут повлиять на осуществление плана: а) география и климат районов, расположенных в сложной пустынной среде (сильная жара и подвижный песок), б) финансирование и в) отсутствие безопасности (террористические угрозы внутри Нигера и на границах между Нигером и другими странами). В запросе далее указывается, что Нигер создал усиленную группу для обеспечения безопасности саперов и что он стремится заручиться сотрудничеством со стороны местного населения. Комитет отметил, что было бы целесообразно, чтобы Нигер представил информацию о своих усилиях по уменьшению рисков и обеспечению того, чтобы операции могли осуществляться на устойчивой основе. В этом отношении Комитет отметил, что для Нигера и всех государств-участников было бы полезно, если на межсессионных совещаниях, совещаниях государств-участников и обзорных конференциях Нигер продолжал бы предоставлять информацию об изменениях в ситуации в плане безопасности и о том, как эти изменения, позитивно или негативно, сказываются на практической работе.

16. В запросе указано, что общий бюджет плана работы составляет 1 143 750 долл. США. В запросе также указывается, что Нигер покрывает 50 процентов расходов на осуществление плана работы за счет финансовых взносов и взносов в натуральной форме, при этом его предлагаемый финансовый взнос составит 400 000 долл. США. С начала операций по разминированию в ноябре 2014 года национальный взнос состоит из: а) предоставления групп по разминированию, обладающих соответствующим опытом, б) обеспечения безопасности групп по разминированию, в) предоставления вспомогательных транспортных средств и г) оказания материально-технической поддержки. В запросе также указывается на ценность поддержки со стороны двусторонних и многосторонних партнеров. В запросе говорится, что предстоит мобилизовать еще 743 750 долл. США. В запросе далее указывается, что Нигеру необходимы средства индивидуальной защиты и средства обнаружения. Из запроса также следует, что без поддержки партнеров Нигер не может гарантировать расчистку в районе «Мадама».

17. Комитет положительно оценил тот факт, что Нигер внесет вклад в финансирование своего плана работы, и отметил, что такая демонстрация национальной ответственности могла бы облегчить усилия по мобилизации ресурсов. В то же время Комитет отметил, что в запросе не содержится никакой информации о прошлых или будущих усилиях по мобилизации финансовых ресурсов, необходимых для осуществления плана работы. По мнению Комитета, информация об усилиях Нигера по налаживанию контактов с партнерами и международным сообществом в целях мобилизации поддержки для ликвидации остающегося загрязнения была бы полезной для целей запроса. Комитет далее отметил, что запрос выиграет от составления четкого плана мобилизации ресурсов с указанием конкретных потребностей и пробелов в плане работы.

18. Отметив, что в плане работы, представленном Нигером, не указаны целевые показатели на каждый год, Комитет просил Нигер представить до 30 апреля 2021 года обновленный подробный план работы, содержащий годовые целевые показатели и

охватывающий оставшуюся часть продлеваемого периода. Комитет отметил, что этот план работы должен содержать обновленный перечень всех районов, в которых известно о существовании или предполагается существование противопехотных мин, составленный с использованием терминологии, совместимой с МСПМД, а также годовые прогнозы в отношении того, какие районы и какая площадь будут обработаны в остающийся период, охватываемый запросом, и какой организацией, в увязке с пересмотренным подробным бюджетом и с учетом новых уровней финансирования.

19. Комитет отметил далее, что для целей Конвенции было бы полезно, чтобы Нигер ежегодно докладывал государствам-участникам по следующим аспектам:

a) прогресс в выполнении обязательств, содержащихся в плане работы Нигера на продлеваемый период, включая представляемые в соответствии с МСПМД сведения об остающихся проблемах, с разбивкой по «предположительно опасным районам» и «подтвержденным опасным районам» и их относительным размерам, а также по типу загрязнения и с представлением отчетности о прогрессе в соответствии с применяемой методологией высвобождения земель (т. е. признанных безопасными на основе нетехнического обследования, сокращенных за счет технического обследования или расчищенных в результате расчистки);

b) скорректированные целевые показатели, включая сведения о количестве и масштабах заминированных районов, подлежащих ежегодной обработке, и то, как устанавливались приоритеты;

c) прогресс в отношении ограничений на доступ по соображениям безопасности и потенциальные позитивные или негативные последствия в плане повторного обследования и расчистки заминированных районов;

d) информация о том, как в рамках практических усилий учитываются различные потребности и воззрения женщин, девочек, мальчиков и мужчин, а также различные потребности и опыт людей в затрагиваемых общинах;

e) обновленные данные о разработке и осуществлении подробного, просчитанного с точки зрения затрат и рассчитанного на несколько лет плана информирования о минной опасности и сокращения ее масштабов в затронутых общинах с учетом конкретных условий, включая информацию об используемых методологиях, возникших трудностях и достигнутых результатах, с разбивкой по полу и возрасту;

f) прогресс в усилиях по созданию устойчивого национального потенциала для решения проблемы неизвестных ранее заминированных районов, включая новые заминированные районы, обнаруженные после завершения;

g) информация об усилиях по мобилизации ресурсов и полученном внешнем финансировании, а также о ресурсах, предоставленных правительством Нигера для поддержки практической работы, в том числе посредством мер по содействию деятельности международных организаций, занимающихся разминированием, и/или наращивания местного потенциала, и результатах этих усилий.

20. Комитет отметил важность того, чтобы помимо представления отчетности государствам-участникам, о которой говорилось выше, Нигер регулярно уведомлял государства-участники о других соответствующих изменениях, связанных с осуществлением статьи 5, в период, охватываемый запросом, и других обязательствах, взятых в запросе, на межсессионных совещаниях, совещаниях государств-участников и обзорных конференциях, а также в докладах по статье 7, используя Руководство по отчетности.